

Zertifikat

Certificate



Zertifikat Nr. Certificate No.
R 50005234

Blatt Page
0001

Ihr Zeichen Client Reference	Unser Zeichen Our Reference	Ausstellungsdatum Date of Issue (day/mo/yr)
LS	ZTW2-BBE- 02066473 001	08.03.2002

Genehmigungsinhaber License Holder
Holy Stone Enterprise Co., Ltd.
1F, No.62, Sec. 2
Huang Shan Road, Neihu Dist.
TAIPEI 114
TAIWAN, R.O.C.

Fertigungsstätte Manufacturing Plant
Holy Stone Enterprise Co., Ltd.
No.56, Lane 90, Kung Wu Road
Wu Lin Village
LUNG TAN HSIANG, TAOYUAN 325
TAIWAN, R.O.C.

Prüfzeichen Test Mark



Geprüft nach Tested acc. to
EN 130000:1993+A8+A9+A10
EN 132400:1994+A2+A3

Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)
Certified Product (Product Identification)

Lizenzentgelte - Einheit
License Fee - Unit

Funk-Entstörkondensator (Capactor)

Bezeichnung (Type Designation)	: C1808N series	6
Bemessungsspannung (Rated Voltage)	: AC 250V	
Kapazitätsklasse und -unterklasse (Capacitor class and sub-class)	: X2 & Y3	
Nennwerte der Kapazität (Rated capacitance)	: 2/5/10/12/15/18/22/27/33/47/ 56/68/100/150/220/330pF	

Fortsetzung auf Blatt 02 (Continued on page 02)

6



ANLAGE (Appendix): 1

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product fulfills above-mentioned requirements, the production is subject to surveillance.

Zertifizierungsstelle

TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Tel.:(+49/221)8 06 - 13 71 Fax:(+49/221)8 06 - 39 35 e-mail: Althoff@de.tuv.com

Dipl.-Ing. J. Rothow

Zertifikat

Certificate



Zertifikat Nr. *Certificate No.*
R 50005234

Blatt *Page*
0002

<i>Ihr Zeichen Client Reference</i>	<i>Unser Zeichen Our Reference</i>	<i>Ausstellungsdatum</i>	<i>Date of Issue</i> <i>(day/mo/yr)</i>
LS	ZTW2-BBE- 02066473 001	08.03.2002	

Genehmigungsinhaber *License Holder*
Holy Stone Enterprise Co., Ltd.
1F, No.62, Sec. 2
Huang Shan Road, Neihu Dist.
TAIPEI 114
TAIWAN, R.O.C.

Fertigungsstätte *Manufacturing Plant*
Holy Stone Enterprise Co., Ltd.
No.56, Lane 90, Kung Wu Road
Wu Lin Village
LUNG TAN HSIANG, TAOYUAN 325
TAIWAN, R.O.C.

Prüfzeichen *Test Mark*



Geprüft nach *Tested acc. to*
EN 130000:1993+A8+A9+A10
EN 132400:1994+A2+A3

Zertifiziertes Produkt *(Geräteidentifikation)*
Certified Product (Product Identification)

Lizenzentgelte - Einheit
License Fee - Unit

Funk-Entstörkondensator *(Capactor)*

wie Blatt *(as page)* 01
Fortsetzung *(Continuation)*
Klimakategorie und Kategorie : 55/125/21
der passiven Entflammbarkeit
(Climatic category and
Passive Flammability)

EN 132400:94: Nur Abschnitt Tabelle 3 geprüft
(Tested for Table 3)

Hinweis : Dieses Ausweisblatt ersetzt R 3-50005234,
Blatt 01 am 26.07.2001
(Remark : This license sheet replaces R 3-50005234,
sheet 01 dated 26.07.2001)

ANLAGE *(Appendix):* 1

*Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product
fulfills above-mentioned-requirements, the production is subject to surveillance.*

TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Tel.:(+49/221)8 06 - 13 71 Fax:(+49/221)8 06 - 39 35 e-mail: Althoff@de.tuv.com



Zertifizierungsstelle

Dipl.-Ing. J. Roßow

Zertifikat

Certificate



Zertifikat Nr. Certificate No.
R 50005234

Blatt Page
0003

Ihr Zeichen Client Reference
LS

Unser Zeichen Our Reference
ZTW2-BBE- 02066473 003

Ausstellungsdatum
26.02.2002

Date of Issue
(day/mo/yr)

Genehmigungsinhaber License Holder

Holy Stone Enterprise Co., Ltd.
1F, No.62, Sec. 2
Huang Shan Road, Neihu Dist.
TAIPEI 114
TAIWAN, R.O.C.

Fertigungsstätte Manufacturing Plant

Holy Stone Enterprise Co., Ltd.
No.56, Lane 90, Kung Wu Road
Wu Lin Village
LUNG TAN HSIANG, TAOYUAN 325
TAIWAN, R.O.C.

Prüfzeichen Test Mark



Geprüft nach Tested acc. to

EN 130000:1993+A8+A9+A10
EN 132400:1994+A2+A3+A4

Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)
Certified Product (Product Identification)

Lizenzentgelte - Einheit
License Fee - Unit

Funk-Entstörkondensator (Capacitor)

wie Blatt (as page) 01

Änderung (change)
Prüfgrundlage
(Test Requirement)

: siehe oben



ANLAGE (Appendix): 1.1

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product fulfills above-mentioned-requirements, the production is subject to surveillance.

Zertifizierungsstelle

TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Tel.:(+49/221)8 06 - 13 71 Fax:(+49/221)8 06 - 39 35 e-mail: Althoff@de.tuv.com

Dipl.-Ing. J. Roßow

Zertifikat

Certificate



Zertifikat Nr. Certificate No.
R 50005234

Blatt Page
0004

Ihr Zeichen Client Reference
LS

Unser Zeichen Our Reference
ZTW2-BBE- 02066473 003

Ausstellungsdatum
26.02.2002

Date of Issue
(day/mo/yr)

Genehmigungsinhaber License Holder

Holy Stone Enterprise Co., Ltd.
1F, No.62, Sec. 2
Huang Shan Road, Neihu Dist.
TAIPEI 114
TAIWAN, R.O.C.

Fertigungsstätte Manufacturing Plant

Holy Stone Enterprise Co., Ltd.
No.56, Lane 90, Kung Wu Road
Wu Lin Village
LUNG TAN HSIANG, TAOYUAN 325
TAIWAN, R.O.C.

Prüfzeichen Test Mark



Geprüft nach Tested acc. to

EN 130000:1993+A8+A9+A10
EN 132400:1994+A2+A3+A4

Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)
Certified Product (Product Identification)

Lizenzentgelte - Einheit
License Fee - Unit

Funk-Entstörkondensator (Capacitor)

wie Blatt (as page) 01

Ergänzung (addition)

Bezeichnung : SCC1808X series 1
(Type Designation)

Bemessungsspannung : AC 250V
(Rated Voltage)

Kapazitätsklasse und : X2 & Y3
-unterklasse

(Capacitor class and sub-class)

Nennwerte der Kapazität : 150/330/470/560/680/
(Rated capacitance) 1000/1500/1800pF

Klimakategorie und Kategorie : 55/125/21

der passiven Entflammbarkeit

(Climatic category and Passive Flammability)

EN 132400:94: Nur Abschnitt Tabelle 3 geprüft
(Tested for Table 3)



1

ANLAGE (Appendix): 1.1

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product
fulfills above-mentioned-requirements, the production is subject to surveillance.

Zertifizierungsstelle

TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Tel.:(+49/221)8 06 - 13 71 Fax:(+49/221)8 06 - 39 35 e-mail: Althoff@de.tuv.com

Dipl.-Ing. J. Roßow

Zertifikat

Certificate



Zertifikat Nr. *Certificate No.*
R 50005234

Blatt *Page*
0005

<i>Ihr Zeichen Client Reference</i>	<i>Unser Zeichen Our Reference</i>	<i>Ausstellungsdatum</i>	<i>Date of Issue (day/mo/yr)</i>
LS	ZTW2-BBE- 02066473 004	26.02.2002	

Genehmigungsinhaber *License Holder*
Holy Stone Enterprise Co., Ltd.
1F, No.62, Sec. 2
Huang Shan Road, Neihu Dist.
TAIPEI 114
TAIWAN, R.O.C.

Fertigungsstätte *Manufacturing Plant*
Holy Stone Enterprise Co., Ltd.
No.56, Lane 90, Kung Wu Road
Wu Lin Village
LUNG TAN HSIANG, TAOYUAN 325
TAIWAN, R.O.C.

Prüfzeichen *Test Mark*



Geprüft nach *Tested acc. to*
EN 130000:1993+A8+A9+A10
EN 132400:1994+A2+A3+A4

Zertifiziertes Produkt *(Geräteidentifikation)*
Certified Product (Product Identification)

Lizenzentgelte - Einheit
License Fee - Unit

Funk-Entstörkondensator (Capacitor)

wie Blatt (as page) 01

Änderung für Bezeichnung : C1808N series
(Change for Type Designation)

Bezeichnung : SCC1808N series
(Type Designation)

Nennwerte der Kapazität : 2/5/10/12/15/18/22/27/33/47
(Rated capacitance) 56/68/100/150/220/330/470/1000pF

1

1



ANLAGE (Appendix): 1.2

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product fulfills above-mentioned-requirements, the production is subject to surveillance.

Zertifizierungsstelle

TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Tel.:(+49/221)8 06 - 13 71 Fax:(+49/221)8 06 - 39 35 e-mail: Althoff@de.tuv.com

Dipl.-Ing. J. Roßow

Zertifikat

Certificate



Zertifikat Nr. Certificate No.
R 50005234

Blatt Page
0006

Ihr Zeichen Client Reference	Unser Zeichen Our Reference	Ausstellungsdatum	Date of Issue (day/mo/yr)
LS	ZTW2-BBE- 02066473 005	18.07.2002	

Genehmigungsinhaber License Holder

Holy Stone Enterprise Co., Ltd.
1F, No.62, Sec. 2
Huang Shan Road, Neihu Dist.
TAIPEI 114
TAIWAN, R.O.C.

Fertigungsstätte Manufacturing Plant

Holy Stone Enterprise Co., Ltd.
No.56, Lane 90, Kung Wu Road
Wu Lin Village
LUNG TAN HSIANG, TAOYUAN 325
TAIWAN, R.O.C.

Prüfzeichen Test Mark



Geprüft nach Tested acc. to

EN 130000:1993+A8+A9+A10
EN 132400:1994+A2+A3

Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)
Certified Product (Product Identification)

Lizenzentgelte - Einheit
License Fee - Unit

Funk-Entstörkondensator (Capacitor)

Wie Blatt (As Page) 01

Ergänzung für Bezeichnung : SCC1808N
(Addition for Type Designation)

Kapazitätsklasse/-unterklasse : X1/Y2
(Capacitor Class/Sub-class)

Kapazitätswert : 2/5/10/12/15/18/22/27/33
(Rated Capacitance) 47/56/68/82/100/120/150pF

Auch getestet mit Stoßspannungsprüfung 2.5kV, 10/700µs
nach EN 60950:2000 Abschnitt 6.2.2.1
(Also tested with impulse test 2.5kV, 10/700µs according
to EN 60950:2000 clause 6.2.2.1)

Hinweis: Dieses Ausweisblatt ersetzt Zertifikat
R 50005234, Blatt 06 vom 17.07.2002.

(Remark: This license sheet replaces certificate
R 50005234, page 06 dated 17.07.2002.)

ANLAGE (Appendix): 1.3

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product
fulfills above-mentioned requirements, the production is subject to surveillance.

TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Tel.:(+49/221)8 06 - 13 71 Fax:(+49/221)8 06 - 39 35 e-mail: Althoff@de.tuv.com



Zertifizierungsstelle

Dipl.-Ing. M. Kröger

Zertifikat

Certificate



Zertifikat Nr. *Certificate No.*
R 50005234

Blatt *Page*
0007

Ihr Zeichen <i>Client Reference</i>	Unser Zeichen <i>Our Reference</i>	Ausstellungsdatum	<i>Date of Issue</i> (day/mo/yr)
LS	ZTW2-BBE- 02066473 001	30.08.2002	

Genehmigungsinhaber *License Holder*
Holy Stone Enterprise Co., Ltd.
1F, No.62, Sec. 2
Huang Shan Road, Neihu Dist.
Taipei 114
Taiwan, R.O.C.

Fertigungsstätte *Manufacturing Plant*
Holy Stone Enterprise Co., Ltd.
No.56, Lane 90, Kung Wu Road
Wu Lin Village
Lung Tan Hsiang, Taoyuan 325
Taiwan, R.O.C.

Prüfzeichen *Test Mark*



Geprüft nach *Tested acc. to*

EN 130000:1993+A8+A9+A10
EN 132400:1994+A2+A3

Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)
Certified Product (Product Identification)

Lizenzentgelte - Einheit
License Fee - Unit

Funk-Entstörkondensator (Capacitor)

Wie Blatt (As Page) 01

Ergänzung (Addition)

Bezeichnung : a) SCC2220X 1
(Type Designation) b) SCC1812X 1

Kapazitätsklasse/-unterklasse: a) X1/Y2 b) X2/Y3
(Capacitor Class/Sub-class)

Kapazitätsnennwert : a) 130/150/220/270/330/390/
(Rated Capacitance) 470/560/680/820/1000/1500
2200/2700/3300pF
b) 1000/1200/1500/1800
2200/2700pF

Hinweis: Auch getestet mit Stoßspannungsprüfung 2.5kV,
10/700µs nach EN 60950:2000, Abschnitt 6.2.2.1.

(Remark: Also tested with impulse test 2.5kV, 10/700µs
according to EN 60950:2000, clause 6.2.2.1.)

Hinweis: Dieses Ausweisblatt ersetzt Zertifikat
R 50005234, Blatt 07 vom 18.07.2002.

(Remark: This license sheet replaces certificate
R 50005234, page 07 dated 18.07.2002.)



2

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product
fulfills above-mentioned requirements, the production is subject to surveillance.

TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Tel.:(+49/221)8 06 - 13 71 Fax:(+49/221)8 06 - 39 35 e-mail: Althoff@de.tuv.com

Zertifizierungsstelle

Dipl.-Ing. M. Kröger

Zertifikat

Certificate



Zertifikat Nr. *Certificate No.*
R 50005234

Blatt *Page*
0008

Ihr Zeichen *Client Reference*
JF/12016750

Unser Zeichen *Our Reference*
ZTW2-BBE- 02066473 007

Ausstellungsdatum
30.04.2003

Date of Issue
(day/month/year)

Genehmigungsinhaber *License Holder*

Holy Stone Enterprise Co., Ltd.
1F, No. 62, Sec. 2
Huang Shan Road, Neihu Dist.
Taipei 114
Taiwan, R.O.C.

Fertigungsstätte *Manufacturing Plant*

Holy Stone Enterprise Co., Ltd.
No. 56, Lane 90, Kung Wu Road
Wu Lin Village
Lung Tan Hsiang, Taoyuan 325
Taiwan, R.O.C.

Prüfzeichen *Test Mark*



Geprüft nach *Tested acc. to*

EN 130000:1993+A8+A9+A10
EN 132400:1994+A2+A3+A4

Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)
Certified Product (Product Identification)

Lizenzentgelte - Einheit
License Fee - Unit

Funk-Entstörkondensator (Capacitor)

Wie Blatt (As Page) 01

Ergänzung (Addition)

Bezeichnung

: a) SCC1812X series

1

(Type Designation)

b) SCC2211X series

1

Kapazitätsklasse und

: X1 & Y2

-unterklasse

(Capacitor Class and Sub-Class)

Bemessungsspannung

: AC 250V

(Rated Voltage)

Nennwerte der Kapazität

: a) 130/150/180/200/220/270/
300/330/390/470/560/680/
820/1000pf

(Rated Capacitance)

b) 68/82/100/120/150/180/200/
220/270/300/330/390/470/
560/680/820/1000pf

Klimakategorie und Kategorie : 55/125/21

der passiven Entflammbarkeit

(Climatic Category and Passive Flammability)



2

ANLAGE (Appendix): 1.4

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product
fulfills above-mentioned-requirements, the production is subject to surveillance.

Zertifizierungsstelle

TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Tel.:(+49/221)8 06 - 13 71 Fax:(+49/221)8 06 - 39 35 e-mail: Althoff@de.tuv.com

Dipl.-Ing. J. Roßow

Zertifikat

Certificate



Zertifikat Nr. *Certificate No.*
R 50005234

Blatt *Page*
0009

Ihr Zeichen <i>Client Reference</i>	Unser Zeichen <i>Our Reference</i>	Ausstellungsdatum	<i>Date of Issue</i> (day/mo/yr)
12018720/AF	ZTW2-BBE- 02066473 009	03.10.2003	

Genehmigungsinhaber *License Holder*
Holy Stone Enterprise Co., Ltd.
1F, No. 62, Sec. 2
Huang Shan Road, Neihu Dist.
Taipei 114
Taiwan, R.O.C.

Fertigungsstätte *Manufacturing Plant*
Holy Stone Enterprise Co., Ltd.
No. 56, Lane 90, Kung Wu Road
Wu Lin Village
Lung Tan Hsiang, Taoyuan 325
Taiwan, R.O.C.

Prüfzeichen *Test Mark*



Geprüft nach *Tested acc. to*

EN 130000:1993+A8+A9+A10
EN 132400:1994+A2+A3+A4

Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)
Certified Product (Product Identification)

Lizenzentgelte - Einheit
License Fee - Unit

Funk-Entstörkondensator (Capacitor)

Wie Blatt (As Page) 01

Ergänzung (Addition)

Bezeichnung (Type Designation) : a) SCC2208X series 1
b) SCC2211X series 1

Kapazitätsklasse und -unterklasse : X1 & Y2

(Capacitor Class and Sub-Class)

Bemessungsspannung : AC 250V

(Rated Voltage)

Nennwerte der Kapazität (Rated Capacitance) : a) 36/39/42/47/56/68/82/100/
120/150/180/200/220/270/
300/330/360/390/470/560/
680/820/1000pF

b) 1200/1500/1800/2000/2200pF

Klimakategorie und Kategorie : 55/125/21

der passiven Entflammbarkeit

(Climatic Category and Passive Flammability)



2

ANLAGE (Appendix): 1.5

*Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product
fulfills above-mentioned requirements, the production is subject to surveillance.*

TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Tel.:(+49/221)8 06 - 13 71 Fax:(+49/221)8 06 - 39 35 e-mail: Althoff@de.tuv.com

Zertifizierungsstelle

Dipl.-Ing. T. Fuhrmann